

**Balcer, l'hon. Léon - Suite**

- Instruction publique, ingérence du gouvernement fédéral dans le droit des provinces, 5667-9
- Leader adjoint au chef de l'opposition, 13, 171, 193-4
- Malaysia, aide du Canada, 6308
- Marine marchande, 8311
- Marine royale du Canada, sections de formation aux universités de Sherbrooke et Bishop, fermeture, 9933
- Montréal, grève des débardeurs, 4539
- National-Canadien, passage à niveau dans la partie est de Montréal, enlèvement, 2858, 4022-3
- National-Canadien, refinancement, étude du bill par un comité, 4680
- Navires, construction, subventions, 8310-1
- Office national du film, films canadiens, post-synchronisation en France, 10435
- Parlement, réforme, 8530
- Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, sentences non exécutées, 3316, 3910
- Pensions du Canada, régime
- Amendement constitutionnel, approbation du Québec, 4530
  - Correspondance avec le premier ministre du Québec, 578
  - Droits prioritaires des provinces, 3064
  - Négociations avec Québec et les autres provinces, 2396
  - Plan unique ou programmes distincts pour chaque province, 2782
  - Projet de loi, remise de l'étude, 2277
  - Rentes du Québec, 3064
- Pointe-Claire, arrestation de treize Kinsmen, 8421-2
- Pollution des eaux, conférence fédérale-provinciale, 8312
- Pont de Sainte-Foy à Saint-Nicolas (loi), 4025-6, 4029, 4038, 4040
- Provinces, cinq au lieu de dix, 2346
- Québec (province)
- Evolution économique, 326-7, 2276
  - Perception fiscale par le gouvernement fédéral, dd., 5997
  - Recettes et déboursés fédéraux, dd., 5997
  - Statut spécial, 5966
- Questions de privilège - insinuations du député de l'Islet à l'égard des députés de l'opposition, 10775-6; demande d'application de la règle de la clôture, 11153
- Questions de Règlement - déclaration d'un ministre en réponse à des questions, 4087; lecture de discours par les députés à la Chambre, 4563-4
- Radiodiffusion, comité d'enquête, 1943, 4534
- Ralliement des créditistes, défection dans les rangs, 3637-8
- Red Ensign*, adoption comme symbole de notre appartenance au Commonwealth, 7980-1
- Reine Elisabeth II, visite à Québec, déclaration de M. Chaput, 206
- Relations fédérales-provinciales, 330-2, 2275
- Accords fiscaux, lettre de M. Lesage et réponse de M. Pearson, 3320
- Remaniement de la carte électorale, Commissions de délimitation (loi), 877-9, 888-9
- Ressources hydrauliques, conservation, 8200
- Ressources hydrauliques, ministère, création, 8311
- Saint-Laurent (fleuve), navigation d'hiver, mémoire du bureau de Québec Métropolitain, 1569
- Saint-Laurent (fleuve), niveau et pollution des eaux, 8311-2
- Saint-Laurent (fleuve), route maritime, modification par suite de naufrages, 7921, 8212
- Saint-Laurent (voie maritime), péage, 5067
- Saint-Tite, industries Boulet, grève, 10440
- Saskatchewan (province), pot-de-vin versé à un ancien procureur général, 11517
- SCHL, ministre responsable de la direction, 5008
- Sécurité de la vieillesse, administration de la loi, 2343
- Sérum contre la leucémie, projet de M. Naessens, 2780, 5729
- Service civil, bilinguisme et avancement, 5628
- Siège à la Chambre des communes, 92
- Subsides (loi), 5025-7, 5030
- Système métrique, adoption au Canada, 5727
- Traduction, ministère, création, 12668
- Transports, crédits, 8308-12, 10820-1
- Transports aériens, aéro-clubs du Canada, aide fédérale, 10821
- Transports aériens, politique du Canada, 273, 5999, 8308-10
- Travaux de la Chambre, mesures législatives à adopter avant le congé d'été, 4956
- Travaux de la Chambre, réunion des leaders des divers partis, 9843
- Travaux de la Chambre, réunion des ministres du cabinet, 5007
- Trois-Rivières, construction d'un pont, 213-4, 1220, 4026